



CHARPÈLLE ALTIU

LIBRERIA LOMBARDA

MILANO

BIBLIOTECA CIVICA
MILANO

UNIVERSITY OF CHICAGO
ILLINOIS

Handwritten text on a piece of aged, yellowish paper, possibly a label or note. The text is written in dark ink and appears to be a name or title, though it is difficult to decipher due to the cursive style and fading. It seems to read "L. J. ...".

BX2349

P5

c.1

011634



1080026385

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
CAPILLA ALFONSO BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
Re 116.36 MICROFILMADO 9/483



EX LIBRIS
HEMETHERII VALVERDE TELLEZ
Episcopi Leonensis

M. I.
BIBLIOTHECA
CIVITATIS VTIQV
LEONENSIVM

KEMPIS

RELIGIOSO.

Tratado de la perfeccion religiosa,
y de la obligacion, que todos los
Religiosos tienen de aspirar
à ella.

Compuesto en Italiano, por el Padre
Lucas Pinelo de la Compañia de Jesus.

Traducido por el Padre Pablo Joseph
de Arriaga, de la misma Compañia.

Y

Vn Contrato de amor con Dios.



En Madrid, por Juâ de la Cuesta. Y por su original
en la Puebla, por la Viuda de Miguel de Ortega.
Año de 1727.

A LOS RELIGIOSOS, Y SIERVOS
de Dios.

MI intencion en este pequeño trabajo (Christiano Lector) ha sido componer vn libro de estilo llano, semejante al de la imitacion de Christo, que comunmente se llama (Contemptus mundi) pero acomodado â Religiosos. Y assi no contiene otra cosa, que familiares coloquios de Christo nuestro Señor con el Religioso, para advertirle de sus defectos, y encaminarle â la perfeccion, para la qual Dios le llamó â la Religion, y el dexò el mundo. Y no se debe pensar, que los defectos, de que aqui se trata, son del estado religioso: porque siendo la Religion escuela de perfeccion, ha de estar lexos de toda suerte de imperfeccion: las faltas pues son de las personas, y no de todas, sino de algunas. Y no es de maravillar, que entre tantos millares de Religiosos, que tiene cada Religion, se hallen algunos imperfectos, y defectuosos; pues que entre doze Apostoles, que fuè la primera Religion, fundada, y governada por Christo, se hallò vno lleno de faltas, y perverso.

Pues esta pequeña obra he querido dedicar â los siervos de Dios, combidandolos â leerla: y puesto que de semejantes libricos espirituales ay grande copia, con todo esso, aunq

011674

KEMPTIS

RELIGIOSO

Tratado de la perfeccion religiosa
y de la obediencia, que todos los
Religiosos tienen de observar

Componio en italiano, el Sr. Padre
Lucas Fianzo de la Compañia de
Jesu, traducido por el Padre Joseph

de Arrasca, de la misma Compañia.
Y

Vn Contado de amor.

BX 2349

P 5

P 5

1721



à este no le tengo por necessario, me persuado; que no serà del todo superfluo, è invtil. Demàs de que siendo varios los gustos de los hombres, es conveniente, que aya tambien variedad de libros, para que cada vno lea el que mas gusto le diere. Plegue à la divina bondad, darnos espiritu para sacar algun fructo; assi de este libro, como de los demàs, para que la abundancia de tantas ayudas espirituales, no nos sea ocasion por nuestra negligencia, de afliccion en el fin de aquesta vida: y lo que peor es, no nos acarree pena en la otra.

Division de la Obra.

ESTA obra se divide en quatro libros. En el primero se trata de la vocacion, y del fin de ella, que es la perfeccion. En el segundo de los votos, y de la perfecta observancia de ellos. En el tercero de las principales virtudes, que debe tener el Religioso, en las quales principalmente consiste la perfeccion religiosa. En el quarto de algunos exercicios, y acciones del Religioso, en las quales se echa de ver la perfeccion, que ha alcanzado.

CONTRATO DE AMOR

con Dios.

Señor Dios mio, y todas las cosas, Padre; Hijo, y Espiritu Santo, este contrato celebró, y firmo con tu Soberana, y Divina Magestad: quiero que qualquier movimiento, por minimo que sea, de mi alma, corazón, y cuerpo, que todas mis respiraciones, y anhelitos, assi dormido, como despierto; que todos, y cada vno de los movimientos de las criaturas, que son, seràn, y pueden ser, y aun de los condenados; que todas, y cada vna de las acciones de los Bienaventurados, de la Purissima, y siempre Virgen Maria mi Madre, y de mi Señor Jesu-Christo, quiero que me sean señas, conque yo te manifieste, y diga mi amor. En todo esto que vees, digo: *Dios mio, que te amo sobre todas las cosas, y quisiera infinitamente amarte, bendecirte, y predicarte:* porque tû eres mi Dios vno, y trino, Padre, Hijo, y Espiritu Santo, tû mi fè, tû mi esperanza, tû mi vnico, y solo amor, todo mio, y yo todo tuyo.

Amen.

Siempre que dixere: *Amor mio:* este pacto, y contrato renuevo, Dios mio.

*Oracion de la Venerable Doña Marina
de Escobar.*

DIOS mio, veis aqui vna Alma pecadora, perdida, ingrata, llena de todas las faltas, y miserias, indigna de parecer ante tu Divino acatamiento: suplicote por aquella hora, en la qual colgado en la Cruz, entregaste tu Espiritu en manos de tu Eterno Padre, que me concedas todo aquello de que necesito, para servirte con perfeccion, y todo aquello, que tû me desseas dâr, y yo no te se pedir; y que todo sea para honra,

y gloria tuya.

Oracion de N. P. S. Ignacio de Loyola.

Recebid, Señor, toda mi libertad: recibid mi memoria, entendimiento, y voluntad, con todo su exercicio. Quanto tengo, y poseo, vos me lo aveis dado, y asi, todo os lo restituyo sin disminucion alguna, y os lo entrego, para ser gobernado enteramente por vuestra providencia. Solo os suplico me concedais vuestro amor, y gracia, que con esso me doy por vastantemente rico: ni os pido, ni desseo otra cosa alguna.

Amen.



LIBRO I.

De la perfeccion religiosa.

En el qual se trata de la vocacion, y de su fin, que es la perfeccion.

CAP. I.

Del fin, que Dios pretende, de los que llama à la Religion.

HUJO, yo he criado à todos los hombres, y tengo particular cuydado de ellos: y asi por medio de mis inspiraciones, les pongo delante aquel estado de vida, y los medios para ella: en la qual amandome, y sirviendome, como à su Criador, y Señor, se vengan à salvar. Mas à algunos he escogido en particular: entre los quales eres tû vno, à quien he sacado del mundo, y traído à la Religion (que es estado mas alto, y mas perfecto sin comparacion, que el de los seglares) para que me conozcas, me ames,

A

Y